

SHIJIJIANSHANG

鉴赏

文白对照

傅德岷
文成英

主编

史记

(精华本)

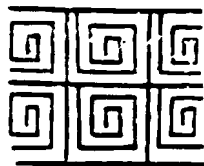


中华诗文鉴赏典丛



湖北辞书出版社

Hubei Cishu Chubanshe



中华诗文鉴赏典丛

史记 鉴赏

傅德岷 文成英 主编

湖北辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

史记鉴赏:文白对照 / 傅德岷,文成英主编. —武汉:湖北辞书出版社, 2005. 1

(中华诗文鉴赏典丛)

ISBN 7-5403-0853-2

I. 史... II. 傅... III. ①中国—古代史—纪传体
②史记—文学欣赏 IV. K204.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 140173 号

责任编辑:蔡夏初

出版发行:湖北辞书出版社

(武汉市雄楚大街 268 号 B 座 430070)

印 刷:四川省卫生管理干部学院印刷厂

开 本:880mm × 1230mm 1/32

印 张:9.5

版 次:2005 年 4 月第 1 版

印 次:2005 年 4 月第 1 次印刷

字 数:295 千字

定 价:15.80 元

· 版权所有, 翻印必究。若有质量印装问题, 请联系工厂调换。
· 图书服务热线: (028) 87336749



作者简介

傅德岷(1937—),四川崇州市人,重庆工商大学教授,硕士研究生导师,散文理论家、作家,重庆市(直辖后)首届学术带头人,国务院政府特殊津贴专家。已出版《散文艺术论》、《中外散文纵横论》、《中国现代散文发展史》、《新时期散文思潮概观》、长篇小说《魂荡华蓥》、散文集《旅韩随笔》,主编《巴蜀散文史稿》、《巴蜀人文天下盛——近代巴蜀散文选读》、《中华爱国诗词散文鉴赏大辞典》、《唐诗三百首鉴赏辞典》、《宋词三百首鉴赏辞典》等著作 30 余部,其中多部获全国及省市政府奖;发表论文 100 余篇。曾于 1991 年应韩国随笔文友会邀请(提供经费)去汉城参加“国际散文研讨会”,后有两篇论文和三篇散文被翻译成韩文,在韩国发表。

文成英(1944—),女,四川武胜县人,重庆工商大学副教授,长期从事文艺学教学与研究。已出版《艺术概论》、《中外文学人物荟萃续编》(主编),合著《重庆与名人》、《外国儿童诗选》,参著《巴蜀散文史稿》(获重庆市政府 2003 年哲学社会科学优秀成果三等奖)、《中外文学流派》等著作 10 余部;发表《画意入诗,诗情入画——论“题画诗”的艺术特色》、《论近代巴蜀的“变法”散文》等论文 20 余篇。

前言

《史记》是我国享誉中外的史学名著，名列二十四史之首，因其在史学和文学两大领域的卓越成就及对后世的深远影响，鲁迅在《汉文学史纲要》一书中誉之为“史家之绝唱，无韵之《离骚》”。

《史记》的作者司马迁（前145—约前90），字子长，夏阳（今陕西省韩城县）人。六七岁时，其父司马谈任太史令。他随父进京（长安），在茂林（今陕西省兴平县东北）开始学习，曾师从当时大儒董仲舒、孔安国，大量诵读古代典籍，接受了历史上优秀文化知识的熏陶。二十岁后开始游历各地。他说：“二十而南游江、淮（今江苏、安徽一带），上会稽，探禹穴（今浙江绍兴），窥九嶷（今湖南道县），浮于沅、湘（今湖南境内）。北涉汶、泗（今山东境内），讲业齐、鲁之都，观孔子之遗风，乡射邹峰（今山东邹县峰山）；厄困蕃、薛（今山东境内）、彭城（今江苏徐州市），过梁、楚（今江苏、安徽、河南三省交界地）以归。于是迁仕为郎中。”汉武帝（刘彻）元封元年（前110），其父司马谈病死，又过三年（前107），司马迁继其父任太史令，此时他三十八岁。他受父遗命，开始搜集史料，准备写作。他一方面把国家图书馆保存下来的古籍加以编排和整理，一方面借或奉使出差，或因陪从封禅，或交游朋好，进行实地调查采访，补充厘正有关史实。经过四年的资料准备，到汉武帝太初元年（前104），他四十二岁时，抱着继孔子作《春秋》之后作第二部《春秋》的愿望，开始写作《史记》。又过五年（前99），因为为李陵败降匈奴事说了几句真话直话，触怒了汉武帝，认为他诽谤贰师将军李广利（其宠姬李夫人的哥哥），为李陵开脱，而遭受惨毒的腐刑（阉割）。他受此奇耻大辱，“所以隐忍苟活，幽于圜墙之中而不辞者，恨私心有所不尽，鄙陋没世，而文采不表于后世也。”（《报任安书》）就是说，他的《史记》的写作尚未完成。后又写作五六年，直到汉武帝征和二年（前91），他五十五岁时，全书才得以完成。

《史记》记述了中国古代上自黄帝下至汉武帝太初年间约三千多年的历史。全书由五大部分构成，即十二本纪、十表、八书、三十世家、七十列传，共一百三十篇，五十二万六千五百字。“本纪”十二篇，按朝代更替次序记述帝王史事，内容主要记述帝王的言行政绩，兼述政治、经济、军事、文化、外交、典章制度等方面的国家大事，如《秦始皇本纪》、《项羽本纪》等。“表”十篇，是以表格形式写成的历代帝王和诸侯国的简要大事记，如《六国

表》、《高祖功臣侯者年表》等。“书”八篇，是典章制度的专篇，内容包括经济、天文、历法、水利、文化等重要领域，如《礼书》、《历书》等。“世家”三十篇，主要记载子孙世袭的王侯封国的历史变迁，是诸侯的本纪，个别人物如孔子、陈涉，虽非王侯，但其行事和影响异于一般人臣，列入世家，故有《孔子世家》、《陈涉世家》等。“列传”七十篇，主要是人物传记，上层勋臣士大夫，下层某领域的代表人物，均可入传，也含有部分境内外少数民族酋长的专篇，如《匈奴列传》、《大宛列传》、《西南夷列传》等。《史记》五大部分以“本纪”和“列传”所占篇幅最多，是书中的主体，故后世史学家将《史记》这种史书编纂体裁称之为“纪传体”。这是司马迁在史学上的一大创举。《史记》成为我国第一部纪传体通史，并成为后世各朝代编修史书的范本，后世的二十四部所谓“正史”，均未能超出司马迁所创设的体制。

《史记》之所以称为“史家之绝唱”，主要表现在司马迁“忠于实录”的进步的历史观。他继承了孟子“民为贵，社稷次之，君为轻”的思想，比较全面客观地反映了历史人物与事件的真实面貌，表现出鲜明的反专制，反暴政的民主色彩，重视下层人民的力量，赞扬下层人民的品质才干；他还具有卓越的民族观，主张各民族间应平等友好，反对以掠夺、扩张为目的的不义战争；他揭露和批判了汉武帝以前的多位汉代皇帝及其宠臣们的荒淫、奢侈、残忍和自私，统治集团内部的勾心斗角，互相残杀，屠戮功臣，对外扩张等政策；他对上流社会的惟利是图，背信弃义，趋炎附势，落井下石等恶劣行径进行了无情的揭露和批判；他还重视经济发展对国家兴衰的作用。总之，他这种“不虚美，不隐恶”，被后世誉为有“良史之才”的史德、史识，对我国史官秉笔直书的优良传统的形成具有不可估量的影响。

《史记》之所以称为“无韵之《离骚》”，主要在于它具有极强的文学性。在思想内容上，它表现出鲜明的人民性和批判性。它赞赏顺应历史潮流，有利于民众安居乐业、国家繁荣富强的政治改革，如肯定商鞅变法等；同情广大民众的疾苦，肯定人民群众反对封建暴政的反抗斗争，为一批下层社会人物立传，有刺客、游侠、医卜、倡优等；对统治阶级，甚至是当朝最高统治者的残酷、贪婪、阴险、昏庸进行了大胆的揭露和讽刺，表现出深刻的批判和斗争精神。在艺术表现上，《史记》重人物描写，其中具有鲜明性格的人物有一百多个。这些人物大多具有英雄气质，积极进取，勇于事功，艰苦奋斗，百折不挠地追求理想的实现与事业的成功。如伍子胥、孙臧、商鞅、陈涉、项羽等。这些人物又大多具有悲剧色彩。其悲剧命运的原因：一方面是环境使然，他们面对的是“人治”的社会，最高统治者绝对是权威，他们的好恶、明白与昏庸，往往是造成一些忠直耿介之士悲剧的直接原因；另一方面是这

些人自身的性格使然，他们要么直言敢谏，忠心耿耿，被诬被害；要么恪守承诺，重信重义，为解救国家和朋友的危难而奋不顾身，所谓“士为知己者死”是他们的道德信条。《史记》的艺术技巧也是十分高妙的。它选材典型精当，长于细节描写，特别善于利用人物的日常生活琐事来展示人物性格。其叙述方式多样，夹叙夹议，以叙代议，以议代叙，叙议结合，均贴切地表现了作品的思想内容，使整个作品往往像一首抒情诗，抒情性极强；其构思也非常精巧，往往波澜起伏，跌宕腾挪，顿挫回环，引人入胜；其语言准确传神，生动形象，富于口语化和个性化，少排偶句式，不以富丽整齐见长，而以自然、朴质、浑厚取胜，形成一种简洁精练、流畅生动的有情有势有力的风格；文中不时插入歌诗、谣谚和俗语，雅俗共赏，这使《史记》成为后世文学反繁缛艰涩、倡导简洁清丽文风的范本。

《史记》正因为具有如此巨大的文学成就，对后世的散文、小说、戏曲产生了重大的影响。以韩愈（768—824）为代表的唐宋“八大家”（韩愈、柳宗元、欧阳修、苏洵、苏轼、苏辙、王安石、曾巩）提倡的古文（散文）运动，就是要从当时盛行的骈偶文体中解放出来，形成自然流畅的散文风格。他们所追求的最高目标，就是司马迁的《史记》。明朝余邵鱼的《列国志传》、甄伟的《西汉通俗演义》等小说，其中绝大部分内容取材于《史记》，而清代蒲松龄的《聊斋志异》则深受《史记》笔法的影响。《史记》中许多生动活泼的故事，成了人民群众喜闻乐见的东西，也成了元、明以来戏曲编演的蓝本。明末清初毛氏汲古阁传刻的《六十种曲》，其取材于《史记》的作品就有十一种。至今京剧传统优秀剧目中还有《文昭关》、《鱼肠剑》、《赵氏孤儿》、《完璧归赵》、《渑池会》、《负荆请罪》、《鸿门宴》、《霸王别姬》、《萧何月下追韩信》等。话剧《屈原》、《棠棣之花》，电影《虎符》（“信陵君窃符救赵”）等优秀的话剧、电影作品也取材于《史记》。应该说，《史记》是中国文学的一座宝库！

《史记》内容浩博，艺术精湛，长期以来一直是我国人民视为瑰宝的艺术精品。但是，当今的广大文学爱好者、社会青年、大中学生，因处于快节奏、高频率的现代信息社会，没有那么多的时间来窥探《史记》的全貌，加之古文素养较为薄弱，要领略《史记》的精髓存在一定的困难，而市场上流行的《史记故事选》之类的读物，由于略去了原文，读者无法欣赏《史记》深邃的韵律美与节奏美，不能在写作时进行引用，故事的叙述又嫌不够准确、完美，出于对《史记》的钟爱以及宣传、普及优秀传统文化的需要，以提高民族文化素质的整体水平，我们编著了这本《史记鉴赏》。本书精选了《史记》重要篇目中的精彩片断九十五则，这些片断具有传奇性，而且是长期流传于广大

人民群众中的有影响的故事，有的甚至是一些成语典故的出处，如《完璧归赵》、《将相和》、《鸿门宴》、《毛遂自荐》等；为了保存《史记》的原汁原味和便于广大读者的阅读、理解、欣赏，我们既保留了这些片断的原文，同时又对原文作了详注、白话翻译和思想艺术的鉴赏，书末还附了本书所选篇目的“名句摘引”，便于大家写作时引用。比之于市场上流行的有关《史记》的读物，本书更具有精典型、故事性、可读性、实用性的特点，可以说是我们热爱优秀传统文化的读者必备之读物。

《史记鉴赏》出版之 2005 年，正值伟大的史学家、文学家、《史记》作者司马迁诞生 2150 年纪念，谨以此书化作一束艳丽的鲜花，聊作一份微薄的献礼！

傅德岷 文成英

2004 年 7 月于重庆工商大学翰苑

目 录

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 五帝本纪赞
(节自《五帝本纪》)/1 | 刘邦泽中斩蛇
(节自《高祖本纪》)/31 |
| 周室之兴
(节自《周本纪》)/2 | 沛公入关约法三章
(节自《高祖本纪》)/33 |
| 古公迁岐
(节自《周本纪》)/4 | 高祖还乡高唱《大风歌》
(节自《高祖本纪》)/35 |
| 报殷之没
(节自《秦本纪》)/5 | 汉文帝除诽谤之禁
(节自《文帝本纪》)/37 |
| 缪公霸西戎
(节自《秦本纪》)/8 | 汉文帝除肉刑诏
(节自《文帝本纪》)/38 |
| 秦设郡县,书同文,车同轨
(节自《秦始皇本纪》)/10 | 太史公谈仁义法纪治国
(节自《高祖功臣侯者年表》)/39 |
| 李斯谏秦始皇焚书坑儒
(节自《秦始皇本纪》)/12 | 郑国渠
(节自《河渠书》)/42 |
| 项羽初起吴中
(节自《项羽本纪》)/15 | 汉武帝塞黄河瓠子决口
(节自《河渠书》)/43 |
| 项羽救赵领上将军
(节自《项羽本纪》)/18 | 卜式输财言治
(节自《平准书》)/45 |
| 鸿门宴
(节自《项羽本纪》)/21 | 季札使鲁评礼乐
(节自《吴太伯世家》)/48 |
| 项羽垓下悲歌
(节自《项羽本纪》)/27 | 齐桓公用管仲称霸天下
(节自《齐太公世家》)/52 |

宋襄公伐郑

(节自《宋微子世家》)/55

骊姬毒计杀申生

(节自《晋世家》)/57

良大夫赵盾受屈

(节自《晋世家》)/60

张仪说楚绝齐

(节自《楚世家》)/62

陶朱公长子吝金害弟

(节自《越世家》)/65

程婴存赵氏孤儿

(节自《赵世家》)/69

触龙说赵太后

(节自《赵世家》)/73

信陵君谏阻伐韩

(节自《魏世家》)/76

陈轸诤韩绝秦

(节自《韩世家》)/81

齐威王烹“阿”封“即墨”

(节自《田敬仲完世家》)/84

邹忌巧对淳于髡

(节自《田敬仲完世家》)/86

孔子夹谷扬道义

(节自《孔子世家》)/89

孔子陈蔡受厄

(节自《孔子世家》)/91

陈涉太息垄上

(节自《陈涉世家》)/94

田生为营陵侯划策

(节自《荆燕世家》)/95

朱虚侯行酒傲诸吕

(节自《齐悼惠王世家》)/97

召平吊萧相国

(节自《萧相国世家》)/99

张良遇圯上老人

(节自《留侯世家》)/101

陈平贫贱时

(节自《陈丞相世家》)/103

陈平用反间计解荥阳之围

(节自《陈丞相世家》)/105

陈平设计擒韩信

(节自《陈丞相世家》)/108

汉文帝赞扬周亚夫

(节自《绛侯周勃世家》)/110

伯夷叔齐饿死首阳山

(节自《伯夷列传》)/112

管(仲)鲍(叔牙)之交

(节自《管晏列传》)/114

晏子轶事二则

(节自《管晏列传》)/116

老子:无为清静

(节自《老子韩非列传》)/118

庄子终身不仕

(节自《老子韩非列传》)/121

孙臆马陵道计杀庞涓

(节自《孙子吴起列传》)/123

- 伍子胥出亡
(节自《伍子胥列传》)/128
- 伍子胥鞭尸楚平王
(节自《伍子胥列传》)/131
- 伍子胥屡谏勿轻越
(节自《伍子胥列传》)/136
- 商鞅变法
(节自《商君列传》)/140
- 苏秦说齐归燕十城
(节自《苏秦列传》)/143
- 苏秦激励张仪
(节自《张仪列传》)/145
- 孟子著书
(节自《孟子荀卿列传》)/148
- 荀卿立言
(节自《孟子荀卿列传》)/150
- 孟尝君立薛
(节自《孟尝君列传》)/152
- “狗盗”“鸡鸣”救孟尝君
(节自《孟尝君列传》)/154
- 冯驩客孟尝君
(节自《孟尝君列传》)/157
- 毛遂自荐
(节自《平原君虞卿列传》)/160
- 信陵君礼贤下士
(节自《魏公子列传》)/164
- 信陵君窃符救赵
(节自《魏公子列传》)/166
- 春申君说秦昭王结盟
(节自《春申君列传》)/171
- 春申君巧让太子归楚
(节自《春申君列传》)/177
- 范雎相秦
(节自《范雎蔡泽列传》)/179
- 蔺相如完璧归赵
(节自《廉颇蔺相如列传》)/186
- 将相和
(节自《廉颇蔺相如列传》)/191
- 李牧破匈奴
(节自《廉颇蔺相如列传》)/194
- 田单火牛破燕兵
(节自《田单列传》)/197
- 屈原忧赋《离骚》、投汨罗
(节自《屈原贾生列传》)/201
- 曹沫劫齐桓公索地
(节自《刺客列传》)/207
- 聂政聂嫈壮演“棠棣之花”
(节自《刺客列传》)/208
- 高渐离以筑击秦王
(节自《刺客列传》)/213
- 萧何追韩信
(节自《淮阴侯列传》)/215
- 蒯通说韩信自王
(节自《淮阴侯列传》)/217

韩信被灭族

(节自《淮阴侯列传》)/223

田横义烈

(节自《田儋列传》)/225

季布负才不拘荣辱

(节自《季布栾布列传》)/227

栾布哭彭越

(节自《季布栾布列传》)/232

张廷尉公平执法

(节自《张释之冯唐列传》)/234

冯唐辨冤荐魏尚

(节自《张释之冯唐列传》)/236

扁鹊见齐桓侯

(节自《扁鹊仓公列传》)/240

魏其侯善诗军吏

(节自《魏其武安侯列传》)/242

武安侯弄权骄逸

(节自《魏其武安侯列传》)/244

灌将军二三事

(节自《魏其武安侯列传》)/249

“飞将军”李广

(节自《李将军列传》)/254

冒顿弑父击东胡

(节自《匈奴列传》)/261

汲黯矫诏发仓粟

(节自《汲郑列传》)/264

张骞使西域

(节自《大宛列传》)/266

秦倡侏儒优旃

(节自《滑稽列传》)/269

东方朔,避世于朝的隐士

(节自《滑稽列传》)/271

西门豹治邺

(节自《滑稽列传》)/277

太史公自序

(节选)/281

附录

名句摘引/288

五帝本纪赞

(节自《五帝本纪》)

太史公曰^①：学者多称五帝，尚矣^②。然《尚书》独载尧以来。而百家言黄帝，其文不雅驯，荐绅先生难言之^③。孔子所传《宰予问五帝德》及《帝系姓》^④，儒者或不传。

余尝西至崆峒，北过涿鹿，东渐於海^⑤，南浮江淮矣。至长老皆各往往称黄帝、尧、舜之处，风教固殊焉。总之，不离古文者近是。余观《春秋》、《国语》，其发明《五帝德》、《帝系姓》章矣，顾第弗深考^⑥，其所表见，皆不虚。

《书》缺有间矣，其轶乃时时见於他说^⑦。非好学深思，心知其意，固难为浅见寡闻道也。余并论次，择其言尤雅者，故著为本纪书首。

【注释】 ①太史公：司马迁自称，因他世代官位太史，故自称太史公。②五帝：五帝指黄帝、颛顼、帝喾、尧、舜。尚：即“上”，言其年代久远。③驯：即“顺”。“雅驯”即“典雅而顺理”，指百家之言不是典雅之训。荐绅：荐，即“缙”，荐是缙古字假借。缙绅，古时士大夫之称。④宰予：孔子的弟子，姓宰名予，字子我，鲁人，能言善辩，故多问。《五帝德》、《帝系姓》：是《大戴礼》和《孔子家语》的篇名。⑤崆峒(kōng tóng)：山名。黄帝问道于广成子处，在今甘肃平凉市西，属六盘山。涿鹿：山名。黄帝曾诛蚩尤于此，在今河北涿鹿县东南。渐：即漂流。⑥章：即明显。顾第：转折连词，即但是。⑦有间：即不连贯，有缝隙。轶：即散失。

【译文】 太史公说：学者们大多称述五帝，这已经由来已久了。然而，《尚书》只记载了唐尧以后的事。百家所说黄帝之事，文词很不雅顺，就是士大夫中有见识的人，也很难断定其真假。孔子传述的《宰予问五帝德》和《帝系姓》两篇，读书人中有些人不肯传述。

我曾经西到崆峒山，北过涿鹿县，东达渤海，南渡淮水长江。所到之处，老人们都一一称说黄帝、尧、舜活动过的地方，这些地方的风俗教化确实与众不同。总之，只要不与古文所记相差很远，似乎是可信的。我看《春秋》、《国语》二书所记之事与《五帝德》、《帝系姓》两篇所记有明显的一致性，只不过，

没有深入考究，但它们所记载的事实都是真实的。

《尚书》残缺脱漏由来已久，其散失之事，倒时时在其他书中看见。如果不好学深思，不知书中用意，是很难同浅见寡闻之人讲清的。所以，我综合了诸子百家的书，编定撰论次序，选择那些可靠的说法，作成《本纪》，放在十二本纪的开头，即全书第一篇。

【鉴赏】 这是太史公司马迁为远古的“人君”五帝所写的赞语。汉代初年五帝的事迹已经不详，史书虽有记载，却又语焉不详。为了弄清史实真相，作者西至崦嵫，北过涿鹿，东达渤海，南渡江淮，进行实地考察，又从《春秋》、《国语》进行发掘，发现民间传说五帝之德政与古籍所载有明显的一致性。为此，作者综合诸子百家之书，挑选那些有事实依据的说法，写成《五帝本纪》，放在全书之首。这段“赞”语表明了作者司马迁拨乱反正、重实去伪的史学观，同时说明写作“五帝本纪”的缘由。故程金造先生在《史记管窥》中说：“太史公著《五帝本纪》题于全书，又首始黄帝，实是以此篇著出其拨乱反正的具体事实，以成其‘一家之言’，为其全书所述的数千年史事，建立下国家治平的根本原则。”此评是很恰当的。

周室之兴

(节自《周本纪》)

周后稷，名弃。其母有郤氏女^①，曰姜原。姜原为帝喾元妃^②。姜原出野，见巨人迹，心忻然说，欲践之，践之而身动如孕者。居期而生子，以为不祥，弃之隘巷，马牛过者，皆辟不践。徙置之林中，适会山林多人，迁之，而弃渠中冰上，飞鸟以其翼覆荐之。姜原以为神，遂收养长之。初欲弃之，因名曰弃。

弃为儿时，屹如巨人之志。其游戏，好种树麻菽，麻菽美。及为成人，遂好耕农。相地之宜，宜谷者稼穡焉^③。民皆法则之。帝尧闻之，举弃为农师。天下得其利，有功。帝舜曰：“弃，黎民始饥，尔后稷播时百谷。”封弃於郤，号曰后稷，别姓姬氏。

后稷之兴，在陶唐、虞、夏之际，皆有令德。后稷卒，子不窋立^④。不窋末年，夏后氏政衰，去稷不务^⑤。不窋以失其官而奔戎、狄之间^⑥。不窋卒，子鞠立。鞠卒，子公刘立。公刘虽在戎、狄之

间，复修后稷之业，务耕种，行地宜，自漆沮度渭取材用^⑦。行者有资，居者有蓄积，民赖其庆。百姓怀之，多徙而保归焉。周道之兴自此始。

【注释】①有邰(tái)氏：国名，在今陕西武功县境内。姜姓，炎帝之后。②帝喾(kù)：高辛氏，五帝之一，黄帝之曾孙。③稼穡：泛指农事，种曰稼，收曰穡。④不窋(kū)：人名，后稷之子。⑤不务：去掉稷之官，不再务农。⑥奔(bēn)：即“奔”，逃亡、流亡。⑦漆沮(qī jǔ)：原本是两条河之名，它们汇合后称为石州河又叫漆沮水，在陕西境，东流入渭。渭：河名，源出甘肃渭源县西鸟鼠山，东南流入陕西境。取材：公刘到南山伐木为用。

【译文】周后稷名叫弃。他的母亲是有邰国的女儿，姓姜名原。姜原本是帝喾的妻子，一天，她到野外去游玩，看见地上有个很大的人脚印，心里觉得十分快活，就用脚去踏。踏了之后，不知怎么腹中一动，好像受了孕一般。过了一年，居然生下一个儿子。姜原以为这是不祥之兆，便把儿子抛弃在一条狭巷里。哪知马牛走过这条巷，都避开他而不往他身上踏。于是，姜原把他移放到山林里，适逢山林里有许多人伐树，又迁移地方，而把他丢在河里的冰上。然而，那些飞鸟又用翅膀来遮盖他。姜原见了，认为是神明投胎，就收回去抚养他。因为当初打算抛弃了他，便取名叫弃。

弃在儿时，便有成人的志气。他喜欢种麻种豆的游戏，麻豆都种得很好。当他成人之时，就喜欢耕田种植。他先看土地适宜不适宜，适宜种植的，就种起谷来。于是，百姓都照他的法子种植。帝尧知道后，便叫弃做农师这个官。因此，天下百姓都得到他带来的利益，弃有功劳。后来，帝舜对他说：“弃，从前百姓都饿着肚皮，后来幸亏你种起百谷来，百姓就有吃的了。”于是，便把邰这地方封给弃，名号叫后稷，另外取姓姬氏。

后稷的兴盛是从陶唐、虞到夏的时候，整个时期他都有好名声。后稷(弃)死后，他的儿子不窋继立。不窋晚年，夏朝的政治衰落，不窋被免去稷的官衔，不再务农了。不窋因丢掉官职，只得逃奔到戎狄去。不窋死，儿子鞠又继立；鞠死了，儿子公刘又继立。公刘虽然住在戎、狄之地，但仍旧继承后稷的事业，务耕地种植，实行因地制宜；又从漆沮二河坐船，渡过渭水，到南山砍伐木材为用。从此，行走的人有了资财，长住的人有了积蓄，百姓得以安乐富裕，自然对公刘感激不尽。旁处的百姓爱戴他，多搬家来投靠。周道的振兴，就从那时开始。

【鉴赏】本文节自《周本纪》，追溯了周朝先祖繁衍迁延，教民稼穡而兴盛的情况。首先，以神话传说交代了周代始祖后稷的诞生。其母姜原为炎帝神农

氏之后，帝誉元妃，踏巨人足迹而孕。后生子而弃之，为马牛不践，鸟翼覆荐，奇而收养，故取名弃。其次，介绍弃幼时有巨人志，长大后好耕农，教民稼穡。故在帝尧、帝舜时担任农师之官，有功，被封于郅，号后稷，别号姬氏。讲清了周代姬姓之来源。再次，交代周室的谱系演变：后稷——不窋——鞠——公刘，并说明其在“陶唐（帝尧）、虞（帝舜）、夏之际，皆有令德”，特别是公刘时期，“复修后稷之业，务耕种，行地宜”，使“行者有资，居者有蓄积，民赖其庆。”百姓怀之，纷纷前来投奔。周业从此兴旺。

全文叙事简洁，层次清楚，详略有致，虚实结合，重在对后稷（弃）与公刘的介绍，并突出周室以农耕为立国之本的特点。神话的应用，给文章增添了扑朔迷离之美感，暗示了周室之兴的天助与必然。

古公迁岐

（节自《周本纪》）

古公亶父复修后稷公刘之业^①，积德行义，国人皆戴之。薰育戎狄攻之^②，欲得财物，予之。已，复攻，欲得地与民。民皆怒，欲战。古公曰：“有民立君，将以利之。今戎狄所为攻战，以吾地与民，民之在我，与其在彼何异？民欲以我故战，杀人父子而君之，予不忍为。”乃与私属遂去豳^③。

渡漆沮、梁山、止於岐下^④。豳人举国扶老携弱，尽复归古公于岐下。及他旁国，闻古公仁，亦多归之。于是，古公乃贬戎狄之俗，而营筑城郭室屋，而邑别居之^⑤。作五官、有司^⑥。民皆歌乐之，颂其德。

【注释】 ①古公亶父：公刘之九代孙，公叔祖类之子，即周太王，周文王之祖父。②薰育：古代种族名，即獯鬻。③豳（bīn）：古地名，在今陕西彬县一带。周族后稷的曾孙公刘由郇迁居于此，到文王祖父太王又迁于岐。④漆沮：见《周室之兴》注释。梁山：山名，在今陕西乾县西北。岐下：即岐山之下。岐山在今陕西岐山县西北。⑤邑别居之：邑即村落，别即分别。全句意为分别村落而居住。⑥五官：即五个官职。有司：司即职责。设官分职，各有其责。

【译文】 古公亶父恢复和继承后稷、公刘的事业，广积德，多行义，全国的百姓都感戴他。这时，戎狄薰育来攻伐，想夺取财物。古公知其意，便把财



物给他。不久，又来攻伐，想夺取土地和百姓。百姓个个怒气冲冲，要与他们开战。古公对百姓说：“有了百姓，才有君主，君主是替百姓谋利益的。现在，戎狄来攻伐是为了我的土地和百姓，百姓归我和归他，有什么分别呢？你们为我而和他们开战，便要杀死许多人的父子，以此来让我做一国之主，这是我不忍心去做的事。”于是，他带着自己的家人和亲随离开豳这个地方。

渡过漆沮二水，走过梁山，一直到了岐山之下才住下来。豳地的百姓感激古公的仁德，全都扶老携幼又跟随归附他于岐山之下。其他国的人，听说古公有仁义，也多来归附。于是，古公果断改革戎狄的风俗，修筑起城郭房屋，让他们一村一村分别居住，又设置各有其责的五个官职来进行管理，百姓都生活得很快乐，载歌载舞来颂扬他的功德。

【鉴赏】 本文介绍了周族领袖、周文王之祖父古公亶父迁岐的原因及迁岐后的仁德之举。周族的先祖古刘由邠迁于豳，古公亶父继承其先祖事业，积德行义。但戎狄一再来侵犯，他不愿“杀人父子而君之”，故毅然离开豳地。古公的“有民立君，将以利之”，充分表现了他“以民为本”的“民本”思想。

接着，文章写古公到岐山之后，豳地百姓感他的仁德，又跟随复归于他；其他国的百姓，“闻古公仁，亦多归之。”于是，古公改戎狄之俗，修城建村，设五官有司，安置和管理百姓。民乐而颂其德。

文章以古公的话突出他的仁义善德和“民本”思想，因而他能得民心，顺民意，促使周族的兴旺发达。

报轂之役

(节自《秦本纪》)

三十二年冬，晋文公卒。郑人有卖郑於秦曰：“我主其城门，郑可袭也。”繆公问蹇叔、百里奚^①，对曰：“径数国千里而袭人，希有得利者。且人卖郑，庸知我国人不有以我情告郑者乎？不可。”繆公曰：“子不知也，吾已决矣。”遂发兵，使百里奚子孟明视、蹇叔子西乞术及白乙丙将。兵行日，百里奚、蹇叔二人哭之。繆公闻，怒曰：“孤发兵而子沮哭吾军，何也？”二老曰：“臣非敢沮君军，军行，臣子与往，臣老，迟还，恐不相见，故哭耳！”二老退谓其子曰：“汝军即败，必于轂厄矣^②！”

三十三年春，秦兵遂东，更晋地，过周北门，周王孙满曰：“秦